



GERM2M1

2024 - 2025

## GERM2M1 - Introduction

### INTRODUCTION

---

#### Introduction

Réalisable en un an, le master permet de développer les compétences de « l'utilisateur expérimenté » dans les deux langues germaniques choisies et de poursuivre l'analyse scientifique de textes, linguistiques et littéraires.

#### Votre profil

Vous

- êtes titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle ;
- avez développé dans les deux langues germaniques que vous souhaitez inscrire à votre programme diverses compétences communicative, linguistique, littéraire et culturelle.

#### Votre futur job

Outre l'enseignement, les jeunes germanistes travaillent de plus en plus dans « le monde des affaires » (management, gestion, administration, etc.) ; certains deviennent traducteurs ou interprètes, d'autres journalistes ou correcteurs ; d'autres encore deviennent gérants, secrétaires de direction, libraires, conseillers juridiques, guides touristiques ou encore travaillent comme attachés dans les ministères.

#### Votre programme

Ce programme offre en un an une bonne initiation à une approche scientifique de la linguistique et de la littérature. Il permettra en outre de développer des savoirs, des savoir-faire et des compétences de communication en langues germaniques.

## GERM2M1 - Profil enseignement

### COMPÉTENCES ET ACQUIS AU TERME DE LA FORMATION

Devenir un expert en deux langues étrangères, initié à l'analyse des discours linguistiques et littéraire, capable de poursuivre sa formation vers d'autres diplômes, tels sont les défis que l'étudiant en [Master \[60\] en langues et lettres modernes, orientation germaniques](#), se prépare à relever.

Au terme de son cursus, le diplômé du [Master \[60\] en langues et lettres modernes, orientation germaniques](#), fait preuve d'une très bonne maîtrise dans les deux langues étrangères étudiées, choisies parmi l'anglais, l'allemand et le néerlandais. Cette maîtrise porte sur des compétences de communication de très haut niveau caractérisées, en regard du [Cadre européen commun de référence pour les langues](#), comme étant celles de « l'utilisateur expérimenté, C1 ». En outre, il a été initié à une approche scientifique de la linguistique et de la littérature.

La connaissance approfondie des langues et littératures modernes inscrites à son programme lui permettra de poursuivre sa formation en vue d'obtenir, par exemple, l'[Agréation de l'enseignement secondaire supérieur \(langues et lettres modernes, orientation germaniques\)](#) ou de s'orienter vers d'autres types de formations dans des domaines connexes tels que la communication, le journalisme, les études européennes, etc.

Ce diplôme est particulièrement intéressant pour des personnes qui détiennent déjà un autre diplôme de master.

Au terme de ce programme, le diplômé est capable de :

#### Compétences littéraires et culturelles

1. Situer, analyser et interpréter de manière rigoureuse les productions langagières (de genres, registres et styles variés) de deux langues parmi l'anglais, le néerlandais et l'allemand d'un point de vue textuel, historique, stylistique, rhétorique et thématique.

- 1.1. anglais
- 1.2. allemand
- 1.3. néerlandais

2. Reconnaître, à l'intérieur de deux littératures des langues modernes (précitées en 1) des liens de circulation, de parenté, mais aussi des dissemblances et des spécificités entre différents auteurs, Œuvres et tendances de l'histoire générale de la littérature.

- 2.1. anglais
- 2.1. allemand
- 2.3. néerlandais

3. Décrire et interroger les savoirs véhiculés par la littérature envisagée comme outil d'exploration anthropologique et mode d'accès privilégié à la culture autre.

4. Produire une lecture critique (décrire, analyser et interpréter) d'un texte en mobilisant des outils méthodologiques et conceptuels spécifiques (issus, par exemple, du comparatisme, des études culturelles, de la sémiotique, etc.).

#### Compétences linguistiques

5. Expliquer la nature de certaines théories linguistiques, en décrire les différentes composantes et les mobiliser de manière appropriée dans une analyse linguistique, pour les deux langues modernes (précitées en 1).

6. Définir et identifier les différents types de variétés langagières lors de l'analyse de productions orales et écrites, dans les deux langues modernes (précitées en 1).

7. Utiliser de manière pertinente certains logiciels de base de l'analyse linguistique.

8. Collecter, annoter et analyser des données linguistiques de manière appropriée en sélectionnant le(s) type(s) de données et la méthode d'analyse linguistique (théorique et pratique) les plus adéquats en fonction des questions scientifiques abordées.

#### Compétences de communication

9. Maîtriser à un niveau d'expertise (niveau C1 du [Cadre européen commun de référence](#)) les deux langues modernes (précitées en 1) à l'oral comme à l'écrit, sur les plans normatif et argumentatif, avec une excellence communicative en termes de formulation de la pensée, de capacité de lecture, de compréhension de différents types de textes et de rédaction.

10. Communiquer en français et dans les deux langues modernes (précitées en 1), sur des sujets complexes (généraux, culturels, linguistiques et littéraires) :

- à l'oral et à l'écrit, lors de communications interactives,
- de façon claire, cohérente, structurée, précise, argumentée et en rendant distinctes de fines nuances de sens,
- selon les standards de communication spécifiques au contexte,
- en adaptant sa présentation (fond et forme) au public visé (spécialistes et non-spécialistes) et aux intentions poursuivies.

11. Développer et exprimer un savoir réflexif et critique (évalué notamment dans le cadre de la rédaction du travail de fin d'étude)

la société contemporaine, en tant qu'intellectuel humaniste, ouvert au dialogue entre le langage, la littérature et les autres savoirs, artistiques et scientifiques.

## STRUCTURE DU PROGRAMME

Le programme se compose :

- d'un tronc commun (40 crédits), constitué de :
  - 25 crédits de cours de langue (dont obligatoirement 2 cours de compétence interactive dans chacune des deux langues inscrites au programme de l'étudiant);
  - 15 crédits pour le travail de fin d'études;
- et des cours au choix (20 crédits) à répartir de manière équilibrée entre la linguistique et la littérature d'une part et les langues étudiées d'autre part.

## GERM2M1 Programme

## PROGRAMME DÉTAILLÉ PAR MATIÈRE

### Tronc Commun [40.0]

- Obligatoire
- ⊗ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

25 crédits de cours et 15 crédits de travail de fin d'études :

### ○ Travail de fin d'études (15 crédits)


- LGERM2998 Travail de fin d'études [q1+q2] [15 Crédits] 🌐

○

⌘ LGERM2732

Nederlandse literatuur : Hedendaagse Nederlandstalige literatuur

Stéphanie Vanasten

SS [q1] [22.5h] [5 Crédits] 

---

## COURS AU CHOIX [20.0]

---

### Cours au choix [20.0]

---

- Obligatoire
  - ✂ Au choix
  - △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
  - ⊘ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
  - ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
  - △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
  - Activité avec prérequis
  - 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
  - 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
-



⌘ LGERM1503	Nederlands: gevorderde taalvaardigheid en taalbeheersing II	Philippe Hiligsmann	NL [q1+q2] [30h+30h] [5 Crédits] 🌐
-------------	---	---------------------	------------------------------------

### ⌘ Cours généraux

⌘ LFIAL1152	Introduction aux études littéraires	Elise Deschambre	FR [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐
⌘ LFIAL1560	Linguistique générale : sémantique et pragmatique	Elisabeth Degand	FR [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐 > <i>English-friendly</i>
⌘ LLMOD1399	Travail de fin de cycle		FR [q1+q2] [] [5 Crédits] 🌐



## COURS ET ACQUIS D'APPRENTISSAGE DU PROGRAMME

---

Pour chaque programme de formation de l'UCLouvain, [un référentiel d'acquis d'apprentissage](#) précise les compétences attendues de tout·e diplômé·e au terme du programme. Les fiches descriptives des unités d'enseignement du programme précisent les acquis d'apprentissage visés par l'unité d'enseignement ainsi que sa contribution au référentiel d'acquis d'apprentissage du programme.

## GERM2M1 - Informations diverses

### CONDITIONS D'ACCÈS

---

*Les conditions d'accès aux programmes de masters sont définies par le décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études.*

*Tant les conditions d'accès générales que spécifiques à ce programme doivent être remplies au moment même de l'inscription à l'université.*

*Sauf mention explicite, les bacheliers, masters et licences repris dans ce tableau/dans cette page sont à entendre comme étant ceux délivrés par un établissement de la Communauté française, flamande ou germanophone ou par l'Ecole royale militaire.*

#### SOMMAIRE

- > [Conditions d'accès générales](#)
- > [Conditions d'accès spécifiques](#)
- > [Bacheliers universitaires](#)
- > [Bacheliers non universitaires](#)
- > [Diplômés du 2<sup>e</sup> cycle universitaire](#)
- > [Diplômés de 2<sup>e</sup> cycle non universitaire](#)
- > [Accès par valorisation des acquis de l'expérience](#)
- > [Accès sur dossier](#)
- > [Procédures d'admission et d'inscription](#)

### Conditions d'accès spécifiques

1° on oliquoTm [(•)] TJ Otul/F5 sp emedde 2°e

orale et écrite, des compétences en langue française d'un niveau équivalent au niveau B2 du Cadre européen commun de référence pour les langues (pour plus de précisions : <https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions/emlf-aess.html>).

**Remarque générale relative au choix des langues étudiées**

Le master en langues et lettres modernes, orientation germaniques, implique la poursuite de l'étude de deux langues germaniques (allemand, anglais, néerlandais) inscrites au programme de bachelier, que celles-ci aient été étudiées dans le cadre de la majeure ou dans le cadre de la mineure.

**Bacheliers universitaires**

Diplômes	Conditions spécifiques	Accès	Remarques
<b>Bacheliers universitaires de l'UCLouvain</b>			
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques (Louvain-la-Neuve)		Accès direct	L'étudiant inscrit au programme de master les deux langues étudiées en bachelier.
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques (St-Louis Bruxelles)		Accès direct	L'étudiant inscrit au programme de master les deux langues étudiées en bachelier.
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques (Louvain-la-Neuve)	S'il a suivi une des mineures suivantes : Mineure en études allemandes Mineure en études anglaises Mineure en études néerlandaises (version B)	Accès direct	L'étudiant inscrit au programme de master deux des trois langues étudiées en bachelier.
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale (Louvain-la-Neuve)	S'il a suivi une des mineure suivantes : Mineure en études allemandes Mineure en études anglaises Mineure en études néerlandaises (version B)	Accès direct	L'étudiant inscrit au programme de master les deux langues germaniques étudiées en bachelier.  S'il la considère suffisamment complète, le Service des inscriptions de l'UCLouvain se chargera d'introduire, auprès de la faculté, la demande d'inscription sollicitée par l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision.
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale (Louvain-la-Neuve)		Accès sur dossier	Maximum 45 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale (St-Louis Bruxelles)		Accès sur dossier	Maximum 45 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master
Bachelier en traduction et interprétation (St-Louis Bruxelles) Bachelier en traduction et interprétation [Filière en communication interculturelle] (St-Louis Bruxelles)			

039 018 399 986 Trn 176 0.9176 rg 1 0 0 -1 5.97599983 19.7950re suffisamment  
 intégrés dans  
 le programme 20.472 0 IS Q q 1 05u6350re en

Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale		Accès sur dossier	<p>Procédures d'admission et d'inscription)</p> <p>Maximum 45 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master (voir Procédures d'admission et d'inscription)</p>
<b>Bacheliers de la Communauté flamande de Belgique</b>			
Bachelor in de taal- en letterkunde	S'il a étudié deux langues germaniques (allemand, anglais, néerlandais)	Accès moyennant compléments de formation	<p>L'étudiant inscrit au programme de master les deux langues germaniques étudiées en bachelier.</p> <p>Maximum 15 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master (voir Procédures d'admission et d'inscription)</p>
<b>Bacheliers étrangers</b>			
Bachelier en langues et lettres modernes	S'il a étudié deux langues germaniques (allemand, anglais, néerlandais)	Accès sur dossier	<p>En cas d'admission, compléments de formation éventuels (maximum 60 crédits) à déterminer selon le parcours antérieur de l'étudiant (voir <a href="#">Accès sur dossier</a>). Tout candidat doit vérifier qu'il répond aux <a href="#">conditions d'accès spécifiques</a>.</p>

## Bacheliers non universitaires

> En savoir plus sur les [passerelles](#) vers l'université

Si une passerelle a été prévue par l'arrêté du gouvernement de la Communauté française de Belgique entre le diplôme de Haute École et ce programme de master (voir tableau ci-dessous), l'étudiant doit, après inscription, prendre contact avec la Faculté pour l'élaboration du module complémentaire intégré au programme de master.

Si aucune passerelle n'a été prévue, il convient d'introduire votre demande d'inscription selon la [procédure d'admission et d'inscription](#) décrite ci-dessous.

Diplômes	Accès	Remarques
BA - AESI orientation Langues germaniques - crédits supplémentaires entre 45 et 60	Les enseignements supplémentaires éventuels peuvent être consultés dans le <a href="#">module complémentaire</a> .	Type court

## Diplômés du 2° cycle universitaire

Diplômes	Conditions spécifiques	Accès	Remarques
<b>Licenciés</b>			
<b>Masters</b>			
<a href="#">Master [60] en langues et lettres modernes, orientation générale</a> <a href="#">Master [120] en langues et lettres modernes, orientation générale</a>		Accès moyennant compléments de formation	Programme établi (compléments de formation et/ ou valorisation de crédits) sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> )



Dates limites pour introduire un dossier d'admission ou d'inscription : <https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions/calendrier-inscriptions.html>

Les demandes de renseignements complémentaires concernant l'admission à ce programme de master sont à adresser à [info-fial@uclouvain.be](mailto:info-fial@uclouvain.be).



- Pour plus d'informations sur le Service emploi de la Faculté : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/service-emploi.html>
- Pour plus d'informations sur les entretiens et les ateliers proposés aux (futurs) diplômés par le Centre d'information et d'orientation (CIO) : <https://uclouvain.be/fr/etudier/cio/futur-diplome-diplome.html>

Dernière mise à jour : mars 2020

## GESTION ET CONTACTS

---

### Gestion du programme

#### Faculté

Entité de la structure

SSH/FIAL

Dénomination

Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)

Secteur

Secteur des sciences humaines (SSH)

Sigle

FIAL

Adresse de l'entité

Place Cardinal Mercier 31 - bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tél: +32 (0) 10 47 48 50

<http://www.uclouvain.be/fial>

Site web

Mandat(s)

- Doyenne : Elisabeth Degand
- Directrice administrative de faculté : Valérie Loutsch

Commission(s) de programme

- Ecole de langues et lettres (ELAL)

Responsable académique du programme: [Ferran Suner Munoz](#)

Jury

- Présidente: [Magali Paquot](#)
- Secrétaire: [Ben De Bruyn](#)
- 3e membre du jury restreint: [Fanny Meunier](#)

Personne(s) de contact

- Pour toute information complémentaire: [info-fial@uclouvain.be](mailto:info-fial@uclouvain.be)